

- Ⓕ Notice d'emploi
**Mini ventilateur de bureau USB
10 cm, noir**
N° de commande 2330829 Page 2 - 10
- Ⓖ Gebruiksaanwijzing
**10 cm USB mini-tafelventilator,
zwart**
Bestelnr. 2330829 Pagina 11 - 19
- Ⓘ Istruzioni
**Mini ventilateur de bureau USB
10 cm, noir**
N°.: 2330829 Pagina 20 - 28
- Ⓟ Instrukcja użytkowania
**Miniwentylator biurkowy 10 cm,
USB, czarny**
Nr zamówienia: 2330829 Strona 29 - 37



	Page
1. Introduction.....	3
2. Explication des symboles	3
3. Utilisation prévue.....	4
4. Contenu d'emballage	4
5. Caractéristiques et fonctions	5
6. Consignes de sécurité	5
a) Généralités.....	5
b) Appareils connectés	6
c) Personnes et produit	6
7. Éléments de fonctionnement.....	7
8. Mise en service	8
9. Entretien et nettoyage	8
a) Généralités.....	8
b) Nettoyage des pales du ventilateur	9
10. Élimination des déchets	9
11. Données techniques.....	10

1. Introduction

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit.

Ce produit est conforme aux exigences des normes européennes et nationales en vigueur.

Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer un fonctionnement sans danger, l'utilisateur doit impérativement respecter ce mode d'emploi !



Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour la mise en service et la manipulation du produit. Tenez compte de ces remarques, même en cas de cession de ce produit à un tiers. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email) : technique@conrad-france.fr

Suisse : www.conrad.ch
www.biz-conrad.ch

2. Explication des symboles



Le symbole de l'éclair dans un triangle indique un risque pour votre santé, par ex. suite à un choc électrique.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle attire l'attention sur les consignes importantes du mode d'emploi à respecter impérativement.



Le symbole de la flèche précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

3. Utilisation prévue

Le produit sert au refroidissement par déplacement d'air. Le ventilateur de bureau est doté d'un câble USB et peut être branché directement au port USB d'un ordinateur. Alternativement, la fiche USB peut être branchée à un adaptateur secteur USB sur une prise électrique. La direction du flux d'air du ventilateur peut être réglée à la verticale selon votre convenance.

L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans des locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Évitez impérativement tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bain, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, vous risquez de l'endommager. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers (court-circuit, incendie, etc.). Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne donnez le produit à un tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

4. Contenu d'emballage

- Ventilateur de bureau USB
- Câble USB (2 m)
- Mode d'emploi



Mode d'emploi actualisé

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien www.conrad.com/downloads ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions disponibles sur le site Internet.

5. Caractéristiques et fonctions

- Pivotable à quasiment 360°
- Fonctionnement via USB
- Forme compacte
- Quatre pales de ventilateur
- Interrupteur marche/arrêt

6. Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage corporel ou matériel résultant du non-respect des consignes de sécurité et des instructions d'utilisation de ce mode d'emploi. En outre, la garantie est annulée dans de tels cas.

a) Généralités

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet très dangereux pour les enfants.
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, à la lumière directe du soleil, à des secousses intenses, à une humidité élevée, à l'eau, à des gaz inflammables, à des vapeurs et à des solvants.
- Si une utilisation en toute sécurité ne peut plus être garantie, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre toute utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été rangé dans des conditions inadéquates sur une longue durée, ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.



- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les coups et les chutes, même d'une faible hauteur, suffisent pour endommager l'appareil.
- En cas de doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil, adressez-vous à un technicien spécialisé.
- Toute opération d'entretien, de réglage ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

b) Appareils connectés

- Respectez également les consignes de sécurité et le mode d'emploi des autres appareils connectés au produit.

c) Personnes et produit

- Le produit est prévu pour un usage privé uniquement.
- Les enfants doivent rester sous surveillance afin de ne pas jouer avec l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Risque d'électrocution en particulier lorsque l'appareil est branché sur une prise secteur !
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'un lavabo rempli d'eau.
- Si l'appareil devait toutefois tomber dans l'eau, faites-le vérifier par un technicien avant de le remettre en marche.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner dans des régions au climat tempéré et non dans des régions tropicales.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil. N'utilisez pas non plus l'appareil directement à côté de sources de chaleur telles qu'un four ou une cuisinière.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé. Afin d'éviter tout risque, les pièces défectueuses doivent uniquement être remplacées par le fabricant, son service client ou une autre personne qualifiée.
- N'ouvrez pas l'appareil.
- N'utilisez pas le ventilateur près de fenêtres ouvertes pour éviter les courts-circuits occasionnés par des éclaboussures ou de l'eau de pluie.



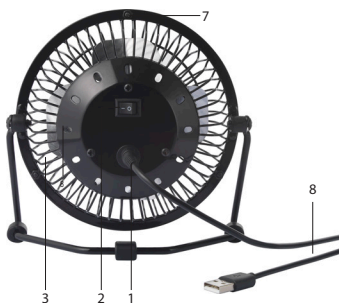
• Avant d'ôter la grille de protection, le ventilateur doit être débranché de l'alimentation électrique. Ne faites jamais fonctionner le ventilateur sans sa grille de protection.



• Lors de l'installation du produit, assurez-vous que les câbles ne sont pas coincés, pliés ou endommagés par des bords coupants.

• Placez les câbles de façon à éviter que des personnes ne trébuchent dessus ou n'y restent accrochées. Dans le cas contraire, vous courez un risque de blessures.

7. Éléments de fonctionnement



- 1 Prise basse tension (ronde)
- 2 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Grille de protection (arrière)
- 4 Pieds antidérapants (3x)

- 5 Pales de ventilateur
- 6 Grille de protection (avant)
- 7 Vis et écrou (3x)
- 8 Câble USB

8. Mise en service

1. Placez le ventilateur sur une surface sèche, propre, non glissante et plane. Les pieds antidérapants (4) assurent la position sûre de l'appareil et minimisent les vibrations lors du fonctionnement.
2. Branchez la fiche ronde basse tension du câble USB (8) dans la prise basse tension (1) du ventilateur.
3. Raccordez le câble USB à fiche USB-A à un port USB de votre ordinateur ou à un adaptateur secteur externe (non fourni).
4. Lorsque vous utilisez un adaptateur secteur USB, branchez la fiche secteur dans une prise électrique adaptée.



Utilisez uniquement un adaptateur secteur conforme aux données techniques (5 V/DC) pour le raccord au réseau à courant alternatif.

5. La grille de protection (3 et 6) du ventilateur peut être inclinée afin d'orienter la direction du flux d'air selon votre convenance.
6. Mettez en marche le ventilateur et arrêtez-le à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt (2).

9. Entretien et nettoyage

a) Généralités



N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, à base d'alcool ou toute autre solution chimique, car ceux-ci pourraient endommager le boîtier et provoquer des dysfonctionnements.

- Débranchez toujours le produit avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et non pelucheux.
- Nettoyez le ventilateur et sa grille de protection à l'aide d'un chiffon sec.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil.

b) Nettoyage des pales du ventilateur

- Lorsque les pales du ventilateur (5) sont sales, la grille de protection avant (6) peut être détachée de la grille de protection arrière (3) afin de faciliter le nettoyage des pales.
- Desserrez les trois vis et écrous (7). Maintenez les écrous à l'aide d'une pince combinée ou d'un outil analogue et desserrez les vis simultanément à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- Retirez avec précaution la grille de protection avant (6). Une fois la grille retirée, vérifiez que les pales du ventilateur ne sont pas endommagées.
- Nettoyez les pales du ventilateur avec précaution à l'aide d'un chiffon ou d'un pinceau fin.
- Attention - risque de blessures ! Les pales du ventilateur sont en métal. Les bords des pales sont très tranchants.
- Montez à nouveau la grille de protection avant. Serrez les vis légèrement dans un premier temps. Une fois que les trois vis et écrous sont vissés, serrez-les manuellement.

10. Élimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

11. Données techniques

Tension d'entrée	5 V/DC
Puissance absorbée	2,5 W
Longueur de câble USB	2 m
Pivotant.....	360°
Couleur	noir
Conditions de service	-5 à +40 °C, 10 - 80 % humidité relative (sans condensation)
Conditions de stockage	-10 à +45 °C, 10 - 80 % humidité relative (sans condensation)
Dimensions (l x h x P).....	145 x 85 x 145 mm
Poids.....	200 g

	Pagina
1. Inleiding	12
2. Verklaring van de symbolen	12
3. Doelmatig gebruik	13
4. Omvang van de levering	13
5. Eigenschappen en functies	14
6. Veiligheidsinstructies	14
a) Algemeen	14
b) Aangesloten apparaten	15
c) Personen en product	15
7. Bedieningselementen	16
8. Ingebruikname	17
9. Onderhoud en reiniging	17
a) Algemeen	17
b) Maak de ventilatorbladen schoon	18
10. Verwijdering	18
11. Technische gegevens	19

1. Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan alle wettelijke, nationale en Europese normen.

Om deze situatie te behouden en een veilig gebruik te garanderen, moet u als gebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht nemen!



Deze gebruiksaanwijzing behoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in over de ingebruikname en het gebruik. Houd hier rekening mee als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing daarom voor later gebruik!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. Verklaring van de symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wordt gebruikt als er gevaar voor uw gezondheid bestaat bijv. door elektrische schokken.



Het symbool met een uitroepteken in een driehoek duidt op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing die beslist opgevolgd moeten worden.



U ziet het pijl-symbool waar bijzondere tips en aanwijzingen over de bediening worden gegeven.

3. Doelmatig gebruik

Het product wordt gebruikt voor het koelen door de lucht te bewegen. De tafelventilator is voorzien van een USB-kabel en kan direct op de USB-poort van een computer worden aangesloten. Als alternatief kan de USB-stekker worden gebruikt met een externe USB-netvoedingadapter via een stopcontact. De stroomrichting van de ventilator kan naar wens in verticale richting worden aangepast.

Het product is alleen bedoeld voor gebruik in gesloten ruimtes, dus gebruik buitenshuis is niet toegestaan. Contact met vocht, bijv. in badkamers e.d. dient absoluut te worden vermeden.

In verband met veiligheid en normering zijn aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product niet toegestaan. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan de hiervoor beschreven doeleinden, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, etc. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze goed. Geef het product alleen samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.

Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

4. Omvang van de levering

- USB-tafelventilator
- USB-kabel (2 m)
- Gebruiksaanwijzing



Actuele gebruiksaanwijzingen

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via de link www.conrad.com/downloads of scan de afgebeelde QR-code. Volg de instructies op de website.

5. Eigenschappen en functies

- Het ventilatorgedeelte kan bijna 360° worden gedraaid
- Gebruik via USB
- Compact ontwerp
- Vier ventilatorbladen
- Aan-/uitschakelaar

6. Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Als u de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgt, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor het daardoor ontstane persoonlijke letsel of schade aan voorwerpen. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemeen

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, zware schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden werd opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde belastingen.



- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs vallen vanaf een geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het product.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een vakman of in een daarin gespecialiseerde werkplaats.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzing zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of andere specialisten.

b)Aangesloten apparaten

- Neem ook de veiligheidsinstructies en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.

c)Personen en product

- Het product is alleen bedoeld voor privégebruik.
- Kinderen moeten in de gaten worden gehouden, zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Dompel het apparaat niet onder in water. Risico op een elektrische schok, vooral bij gebruik met de netvoedingadapter!
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van een badkuip of douche, of een wasbak gevuld met water.
- Mocht het apparaat toch in het water vallen, laat het dan door een vakman controleren voordat u het weer inschakelt.
- Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht. Gebruik het apparaat niet direct naast apparaten die warmte produceren, zoals ovens of fornuizen.
- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is. Om gevaren te vermijden, mogen defecte componenten alleen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijkwaardig gekwalificeerde personen worden vervangen.
- Open het apparaat niet.
- Gebruik de ventilator niet in de buurt van een openstaand raam, om te voorkomen dat door drui- of regenwater een kortsluiting wordt veroorzaakt.



• Voor het verwijderen van het beschermrooster moet de ventilator van de stroomvoorziening worden gescheiden. Gebruik de ventilator nooit zonder het beschermrooster.



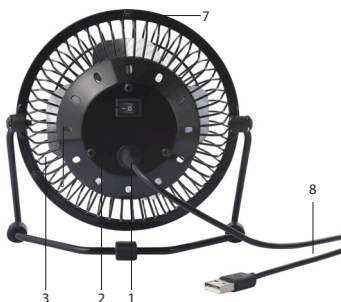
• Wanneer u het product installeert, zorg er dan voor dat de kabels niet worden platgedrukt, geknikt of door scherpe randen worden beschadigd.

• Plaats kabels altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat letselgevaar.

7. Bedieningselementen



- 1 Laagspanningsbus (rond)
- 2 Aan-/uitschakelaar
- 3 Beschermrooster (achter)
- 4 Antislipvoetjes (3x)



- 5 Ventilatorbladen
- 6 Beschermrooster (voor)
- 7 Schroef en moer (3x)
- 8 USB-kabel

8. Ingebruikname

1. Plaats de ventilator op een droog, schoon, slipvast en horizontaal oppervlak. De antislipvoetjes (4) zorgen ervoor dat het apparaat stevig staat en dat er weinig trillingen zijn tijdens het gebruik.
2. Steek de ronde laagspanningsstekker van de USB-kabel (8) in de laagspanningsbus (1) van de ventilator.
3. Sluit de USB-kabel met de USB-A-stekker aan op een USB-poort van uw computer of op een externe netvoedingadapter (niet inbegrepen).
4. Als u een USB-netvoedingadapter gebruikt, sluit u de stekker aan op een geschikt stopcontact.



Gebruik alleen een netvoedingadapter dat voldoet aan de technische eisen (5 V/DC) voor het aansluiten op het stroomnet.

5. Het beschermrooster (3 en 6) van de ventilator kan worden gekanteld om de stroomrichting van de lucht naar wens aan te passen.
6. Zet de ventilator met behulp van de aan-/uitschakelaar (2) aan of uit.

9. Onderhoud en reiniging

a) Algemeen



Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.

- Verbreek voor iedere reiniging de verbinding met de stroomvoorziening.
- Gebruik een droog, pluivrij doekje voor de reiniging van het product.
- Maak de ventilator inclusief het beschermrooster schoon met een droge stofdoek.
- Bewaar het apparaat op een droge, koele plaats die is beschermd tegen vocht en direct zonlicht.

b) Maak de ventilatorbladen schoon

- Als de ventilatorbladen (5) erg vuil zijn, kan het voorste beschermrooster (6) van het achterste beschermrooster (3) worden verwijderd om het schoonmaken van de ventilatorbladen te vergemakkelijken.
- Draai de drie schroeven en moeren (7) los. Houd de moeren vast met een combinatietang of iets dergelijks terwijl u de schroeven losdraait met een kruiskopschroevendraaier.
- Verwijder voorzichtig het voorste beschermrooster (6). Zorg ervoor dat de ventilatorbladen niet worden beschadigd bij het verwijderen van het beschermrooster.
- Maak de ventilatorbladen voorzichtig schoon met een stofdoek of een fijne borstel.
- **Attentie, letselgevaar!** De ventilatorbladen zijn gemaakt van metaal. De randen van de ventilatorbladen zijn erg scherp.
- Maak het voorste beschermrooster weer vast. Draai de schroeven in eerste instantie niet te stevig vast. Zodra alle drie de schroeven en moeren zijn aangebracht, draait u ze met de hand voldoende vast.

10. Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

11. Technische gegevens

Ingangsspanning	5 V/DC
Opgenomen vermogen.....	2,5 W
Lengte USB-kabel	2 m
Draaibaar	360°
Kleur	Zwart
Gebuiksvoorwaarden	-5 tot +40 °C, 10 – 80 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Opslagcondities	-10 tot +45 °C, 10 – 80 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Afmetingen (b x h x d)	145 x 85 x 145 mm
Gewicht.....	200 g

	Pagina
1. Introduzione.....	21
2. Spiegazione dei simboli.....	21
3. Utilizzo conforme.....	22
4. Contenuto della confezione.....	22
5. Caratteristiche e funzioni.....	23
6. Avvertenze per la sicurezza.....	23
a) Informazioni generali.....	23
b) Dispositivi collegati.....	24
c) Persone e prodotto.....	24
7. Dispositivi di comando.....	25
8. Messa in funzione.....	26
9. Manutenzione e pulizia.....	26
a) Informazioni generali.....	26
b) Pulizia delle lame del ventilatore.....	27
10. Smaltimento.....	27
11. Dati tecnici.....	28

1. Introduzione

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Il prodotto è conforme alle norme di legge nazionali ed europee.

Per mantenere queste condizioni e garantire il funzionamento in sicurezza, è necessario rispettare le istruzioni qui riportate.



Il presente manuale istruzioni costituisce parte integrante di questo prodotto. Contiene informazioni importanti per la messa in funzione e la gestione. Consegnarlo assieme al prodotto nel caso esso venga ceduto a terzi. Conservare il manuale per consultazione futura.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811

Fax: 02 89356429

e-mail: assistenza@conrad.it

Lun – Ven: 9:00 – 18:00

2. Spiegazione dei simboli



Il simbolo con il fulmine in un triangolo è usato per segnalare un rischio per la salute, come per esempio le scosse elettriche.



Il simbolo composto da un punto esclamativo inscritto in un triangolo indica istruzioni importanti all'interno di questo manuale che è necessario osservare in qualsivoglia caso.



Il simbolo della freccia indica suggerimenti e note speciali per l'utilizzo.

3. Utilizzo conforme

Il prodotto viene utilizzato per raffreddare tramite il movimento dell'aria. Il ventilatore da tavolo è dotato di un cavo USB e può essere collegato direttamente alla porta USB di un computer. In alternativa, la spina USB può essere utilizzata con un adattatore di USB esterno tramite una presa. Il flusso del ventilatore può essere regolato in direzione verticale come desiderato.

L'uso è consentito solo in ambienti chiusi e non all'aperto. Il contatto con l'umidità, ad es. in bagno deve essere evitato.

Per motivi di sicurezza e di omologazione, il prodotto non deve essere smontato e/o modificato. Nel caso in cui il prodotto venga utilizzato per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, potrebbe subire dei danni. Inoltre un utilizzo inappropriato potrebbe causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, ecc. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettarle. Consegnare il prodotto ad altre persone solo insieme alle istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di società e di prodotti citati sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti riservati.

4. Contenuto della confezione

- Ventilatore da tavolo USB
- Cavo USB (2 m)
- Istruzioni d'uso



Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare le istruzioni per l'uso aggiornate al link www.conrad.com/downloads o tramite la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.

5. Caratteristiche e funzioni

- Il ventilatore può essere ruotato fino a 360°
- Funzionamento tramite USB
- Struttura compatta
- Quattro lame del ventilatore
- Interruttore ON/OFF

6. Avvertenze per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e rispettare in particolare le avvertenze per la sicurezza. Nel caso in cui non vengano osservate le avvertenze per la sicurezza e le indicazioni relative all'utilizzo conforme contenute in queste istruzioni per l'uso, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali conseguenti danni a cose o persone. Inoltre in questi casi la garanzia decade.

a) Informazioni generali

- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe trasformarsi in un pericoloso giocattolo per i bambini.
- Proteggere il prodotto dalle temperature estreme, dalla luce solare diretta, da forti vibrazioni, dall'acqua, dall'eccessiva umidità, da gas, vapori o solventi infiammabili.
- Nel caso in cui non sia più possibile l'uso in piena sicurezza, scollegare il prodotto dall'alimentazione ed evitare che possa essere utilizzato in modo improprio. La sicurezza d'uso non è più garantita, se il prodotto:
 - presenta danni visibili,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per periodi prolungati in condizioni ambientali sfavorevoli oppure
 - è stato esposto a considerevoli sollecitazioni dovute al trasporto.



- Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima potrebbero danneggiarlo.
- Rivolgersi a un tecnico in caso di dubbi relativi al funzionamento, alla sicurezza o alle modalità di collegamento del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.
- In caso di ulteriori domande a cui non viene data risposta nelle presenti istruzioni per l'uso, rivolgersi al nostro servizio clienti tecnico oppure ad altri professionisti.

b)Dispositivi collegati

- Osservare anche le avvertenze per la sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi a cui viene collegato il prodotto.

c)Persone e prodotto

- Il prodotto è inteso solo per uso privato.
- I bambini devono essere sorvegliati in modo da assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua. Pericolo di scossa elettrica soprattutto quando l'alimentatore è in funzione!
- L'apparecchio non deve essere utilizzato in prossimità di vasche, docce o lavandini pieni d'acqua.
- Se l'apparecchio dovesse cadere in acqua, prima di riaccenderlo, farlo controllare da un tecnico del settore.
- Usare il prodotto solo in zone con clima mite e non tropicale.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole. Inoltre, non utilizzare il prodotto nelle immediate vicinanze di apparecchiature che producono calore, come forni o fornelli.
- Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato. Per evitare pericoli, i componenti difettosi devono essere sostituiti solo dal costruttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale qualificato.
- Non aprire il dispositivo.
- Non accendere il ventilatore in prossimità di una finestra aperta per evitare possibili cortocircuiti provocati da gocce di acqua o di pioggia.



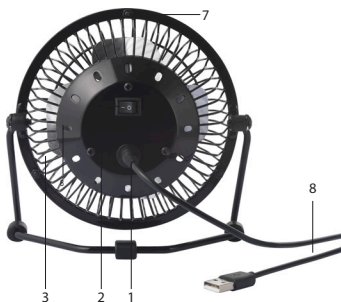
• Prima di rimuovere la gabbia di protezione, il ventilatore deve essere scollegato dall'alimentazione di corrente. Non azionare mai il ventilatore senza gabbia di protezione.



• Assicurarsi che quando si monta il cavo, non venga schiacciato, piegato né danneggiato da spigoli vivi.

• Posare sempre i cavi in modo che nessuno possa inciamparvi o restarvi impigliato. Sussiste il pericolo di ferirsi.

7. Dispositivi di comando



1 Presa a bassa tensione (rotonda)

2 Interruttore ON/OFF

3 Gabbia di protezione (posteriore)

4 Piedini antiscivolo (3)

5 Lame del ventilatore

6 Gabbia di protezione (anteriore)

7 Vite e dado (3)

8 Cavo USB

8. Messa in funzione

1. Posizionare il ventilatore su una superficie asciutta, pulita, antiscivolo e piana. I piedini antiscivolo (4) assicurano che il dispositivo sia ben stabile e che ci siano poche vibrazioni durante il funzionamento.
2. Inserire il connettore rotondo a bassa tensione del cavo USB (8) nella presa a bassa tensione (1) sul ventilatore.
3. Utilizzando il connettore maschio USB-A, collegare il cavo USB a una porta USB del computer o a un alimentatore esterno (non incluso).
4. Se si utilizza un alimentatore USB, collegarlo a una presa di alimentazione appropriata con la spina di rete.



Utilizzare solo un alimentatore conforme alle specifiche tecniche (5 V/CC) per il collegamento alla rete CA.

5. La gabbia di protezione (3 e 6) del ventilatore può essere inclinata per regolare la direzione del flusso dell'aria come si desidera.
6. Accendere/spegnere il ventilatore con l'interruttore On/Off (2).

9. Manutenzione e pulizia

a) Informazioni generali



Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche in quanto queste possono aggredire l'alloggiamento o addirittura pregiudicare la funzionalità del prodotto.

- Prima della pulizia, scollegare il prodotto dall'alimentazione di corrente.
- Utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine per pulire il prodotto.
- Pulire il ventilatore, inclusa la gabbia di protezione, con un panno asciutto per togliere la polvere.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.

b) Pulizia delle lame del ventilatore

- Se le lame del ventilatore (5) sono molto sporche, la gabbia di protezione anteriore (6) può essere staccata dalla gabbia di protezione posteriore (3), per facilitare la pulizia delle lame del ventilatore.
- Allentare le tre viti ed i bulloni (7). Utilizzando delle pinze combinate o simili, tenere fermi i dadi e contemporaneamente allentare le viti con un cacciavite a stella.
- Rimuovere con cautela la gabbia di protezione anteriore (6). Assicurarsi che le lame del ventilatore non vengano danneggiate durante la rimozione della gabbia protettiva.
- Pulire delicatamente le lame del ventilatore con un panno per la polvere o un pennello fine.
- Attenzione, rischio di lesioni! Le lame del ventilatore sono in metallo. I bordi delle lame del ventilatore sono molto taglienti.
- Rimettere a posto la gabbia di protezione anteriore. Per prima cosa non serrare eccessivamente le viti. Una volta avvitati tutti e tre le viti e i bulloni, serrare manualmente in modo adeguato.

10. Smaltimento



I dispositivi elettronici sono materiali riciclabili e non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici. Alla fine della sua vita utile, il prodotto deve essere smaltito in conformità alle disposizioni di legge vigenti.

In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al contempo alla tutela ambientale.

11. Dati tecnici

Tensione di ingresso.....	5 V/CC
Potenza assorbita.....	2,5 W
Lunghezza cavo USB.....	2 m
Ruotabile	360°
Colore.....	nero
Condizioni d'esercizio.....	da -5 a +40 °C, UR da 10 a 80 % (senza condensa)
Condizioni di immagazzinamento...da -10 a +45 °C, UR da 10 a 80 % (senza condensa)	
Dimensioni (L x A x P).....	145 X 85 x 145 mm
Peso	200 g

	Strona
1. Wprowadzenie.....	30
2. Objaśnienie symboli	30
3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	31
4. Zakres dostawy	31
5. Cechy i funkcje	32
6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	32
a) Ogólne informacje	32
b) Podłączone urządzenia	33
c) Człowiek i produkt	33
7. Elementy obsługowe	34
8. Uruchomienie	35
9. Pielęgnacja i czyszczenie.....	35
a) Ogólne informacje	35
b) Czyszczenie łopatek wentylatora	36
10. Utylizacja	36
11. Dane techniczne.....	37

1. Wprowadzenie

Szanowni Klienci!

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Produkt jest zgodny z obowiązującymi ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi.

Aby utrzymać ten stan i zapewnić bezpieczną eksploatację, użytkownik musi przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi!



Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i użytkowania produktu. Należy o tym pamiętać, gdy produkt przekazywany jest osobom trzecim. Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości!

Potrzebujesz pomocy technicznej? Skontaktuj się z nami:

E-mail: bok@conrad.pl

Strona www: www.conrad.pl

Dane kontaktowe znajdują się na stronie kontakt:

<https://www.conrad.pl/kontakt>

Dystrybucja Conrad Electronic Sp. z o.o, ul. Książnica 12, 31-637 Kraków, Polska

2. Objaśnienie symboli



Symbol błyskawicy w trójkącie jest stosowany, gdy istnieje ryzyko dla zdrowia, np. na skutek porażenia prądem.



Symbol z wykrzyknikiem w trójkącie wskazuje na ważne wskazówki w tej instrukcji użytkowania, których należy bezwzględnie przestrzegać.



Symbol „strzałki” pojawia się, gdy podawane są konkretne wskazówki i uwagi dotyczące obsługi.

3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest używany do chłodzenia poprzez przemieszczanie powietrza. Wentylator biurkowy jest wyposażony w kabel USB i może być podłączony bezpośrednio do portu USB komputera. Alternatywnie wtyczka USB może być zasilana z zewnętrznego zasilacza USB poprzez gniazdo zasilania. Kierunek przepływu wentylatora może być regulowany w kierunku pionowym w zależności od potrzeb.

Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń, korzystanie na wolnym powietrzu nie jest dozwolone. Należy unikać kontaktu z wilgocią, np. w łazience itp.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji, produktu nie można w żaden sposób przebudowywać i/lub zmieniać. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż opisane może on ulec uszkodzeniu. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcie, pożar itp. Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do późniejszego wykorzystania. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z załączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie zawarte w instrukcji obsługi nazwy firm i produktów są znakami towarowymi należącymi do ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

4. Zakres dostawy

- Wentylator biurkowy USB
- Kabel USB (2 m)
- Instrukcja obsługi



Aktualne instrukcje obsługi

Aktualne instrukcje obsługi można pobrać, klikając link www.conrad.com/downloads lub skanując przedstawiony kod QR. Należy przestrzegać instrukcji podanych na stronie internetowej.

5. Cechy i funkcje

- Wentylator może być obracany prawie o 360°.
- Zasilanie przez złącze USB
- Kompaktowa budowa
- Cztery łopatki wentylatora
- Włącznik/wyłącznik

6. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za obrażenia oraz szkody spowodowane nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa i informacji dotyczących prawidłowego użytkowania zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Poza tym w takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

a) Ogólne informacje

- Produkt nie jest zabawką. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiaj materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.
- Chroń produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest już możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest zapewniona, jeśli produkt:
 - posiada widoczne uszkodzenia,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został nadmiernie obciążony podczas transportu.



- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząs, uderzenia lub upadek produktu nawet z niewielkiej wysokości spowodują jego uszkodzenie.
- Jeśli istnieją wątpliwości w kwestii zasad działania, bezpieczeństwa lub podłączania produktu, należy zwrócić się do wykwalifikowanego fachowca.
- Prace konserwacyjne, regulacyjne i naprawy może przeprowadzać wyłącznie specjalista lub specjalistyczny warsztat.
- Jeśli pojawiają się jakiegokolwiek pytania, na które nie ma odpowiedzi w niniejszej instrukcji, prosimy o kontakt z naszym biurem obsługi klienta lub z innym specjalistą.

b) Podłączone urządzenia

- Przestrzegaj również wskazówek bezpieczeństwa i instrukcji obsługi innych urządzeń, do których zostanie podłączony produkt.

c) Człowiek i produkt

- Produkt ten jest przeznaczony tylko do użytku prywatnego.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie. Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, szczególnie przy pracy z zasilaczem!
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica lub zlewu wypełnionego wodą.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, przed ponownym włączeniem musi je sprawdzić specjalista.
- Stosuj produkt tylko w klimacie umiarkowanym, nie w klimacie tropikalnym.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Nie należy również używać urządzenia bezpośrednio przy urządzeniach wytwarzających ciepło, takich jak piecyki lub piekarniki.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uszkodzone elementy mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego dział obsługi klienta lub podobnie wykwalifikowane osoby.
- Nie otwieraj urządzenia.
- Nie używaj wentylatora w pobliżu otwartego okna, aby uniknąć zwarcia spowodowanego kąpiącą wodą lub deszczem.



- Przed zdjęciem kratki ochronnej wentylator należy odłączyć od zasilania. Nigdy nie używać wentylatora bez założonej kratki ochronnej.
- Upewnij się, że podczas ustawiania przewody nie ulegają zgnieceniu, zagięciu ani nie będą narażone na ocieranie się o ostre krawędzie.
- Przewody układaj zawsze tak, by nikt nie potykał się o niego ani nie mógł się o nie zaczepić. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń.

7. Elementy obsługi



- 1 Gniazdo niskiego napięcia (okrągłe)
- 2 Włącznik/wyłącznik
- 3 Kratka ochronna (tył)
- 4 Nóżki antypoślizgowe (3×)

- 5 Łopatki wentylatora
- 6 Kratka ochronna (przód)
- 7 Śruby i nakrętki (3×)
- 8 Kabel USB

8. Uruchomienie

1. Ustawić wentylator na suchej, czystej, antypoślizgowej i równej powierzchni. Antypoślizgowe nóżki (4) zapewniają bezpieczną postawę urządzenia niewielkie wibracje podczas pracy.
2. Włóż okrągłą wtyczkę niskiego napięcia kabla USB (8) do gniazda niskiego napięcia (1) na wentylatorze.
3. Podłącz kabel USB ze złączem USB-A do portu USB w komputerze lub do zewnętrznego zasilacza (nie wchodzi w skład zestawu).
4. Jeśli używasz zasilacza USB, podłącz go do odpowiedniego gniazdka elektrycznego za pomocą wtyczki.



Do podłączenia do sieci AC należy używać wyłącznie zasilacza zgodnego z danymi technicznymi (5 V/DC).

5. Oslona wentylatora (3 i 6) może być odchylana w celu dostosowania kierunku przepływu powietrza do potrzeb.
6. Włączaj lub wyłączaj wentylator włącznikiem/wyłącznikiem (2).

9. Pielęgnacja i czyszczenie

a) Ogólne informacje



Nie stosować agresywnych detergentów, alkoholu ani innych rozpuszczalników chemicznych, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie obudowy, a nawet ograniczyć funkcjonalność produktu.

- Przed każdym czyszczeniem odłączaj produkt od zasilania elektrycznego.
- Do czyszczenia produktu używaj suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
- Wentylator wraz z kratką ochronną należy czyścić suchą ściereczką do kurzu.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.

b) Czyszczenie łopatek wentylatora

- Jeśli łopatki wentylatora (5) są bardzo zanieczyszczone, można zdjąć przednią osłonę (6) z osłony tylnej (3), aby ułatwić czyszczenie łopatek wentylatora.
- Poluzuj trzy śruby i nakrętki (7). Nakrętki trzymaj za pomocą szczypiec uniwersalnych lub podobnych narzędzi podczas odkręcania śrub wkrętakiem krzyżakowym.
- Ostrożnie zdejmij przednią kratkę ochronną (6). Upewnij się, że łopatki wentylatora nie zostaną uszkodzone podczas zdejmowania osłony.
- Ostrożnie oczyść łopatki wentylatora za pomocą ściereczki do kurzu lub cienkiego pędzla.
- Uwaga, niebezpieczeństwo zranienia! Łopatki wentylatora są wykonane z metalu. Krawędzie łopatek wentylatora są bardzo ostre.
- Załóż ponownie przednią kratkę ochronną. Następnie tylko lekko dokręć śruby. Gdy wszystkie trzy śruby i nakrętki zostaną wkręcone, należy je odpowiednio dokręcić ręcznie.

10. Utylizacja



Urządzenia elektroniczne mogą być poddane recyklingowi i nie zaliczają się do odpadów z gospodarstw domowych. Produkt należy zutylizować po zakończeniu jego eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

11. Dane techniczne

Napięcie wejściowe	5 V/DC
Pobór mocy	2,5 W
Długość kabla USB.....	2 m
Obrotowy	360°
Kolor	Czarny
Warunki eksploatacji.....	-5 do +40°C, 10 – 80% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Warunki przechowywania	-10 do +45°C, 10 – 80% wilgotności względnej powietrza (bez kondensacji)
Wymiary (szer. × wys. × głęb.)	145 x 85 x 145 mm
Masa.....	200 g

- (F)** Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

- (NL)** Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

- (I)** Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La pubblicazione corrisponde allo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.

- (PL)** To publikacja została opublikowana przez Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau, Niemcy (www.conrad.com).

Wszelkie prawa odnośnie tego tłumaczenia są zastrzeżone. Reprodukowanie w jakiegokolwiek formie, kopiowanie, tworzenie mikrofilmów lub przechowywanie za pomocą urządzeń elektronicznych do przetwarzania danych jest zabronione bez pisemnej zgody wydawcy. Powielanie w całości lub w części jest zabronione. Publikacja ta odpowiada stanowi technicznemu urządzeń w chwili druku.

Copyright 2020 by Conrad Electronic SE.